Compte rendu de fin de 1^{ère} étape du programme 2013 des "Maisons de la Solidarité" de l'AEJJR

I – Budget

Nous disposons en 2013 d'un budget de **12 394 €** pour le programme de construction des "Maisons de la Solidarité" provenant des contributions suivantes:

Nguyễn Ngọc Minh (France)	3 000,00
Hà Ngọc Hải (France)	1 000,00
Lai Chi Thành (France)	2 000,00
Gilbert Fitoussi (France)	1 000,00
Groupe des Anciens Eclaireurs de France	1 000,00
Nguyễn Đình Hiếu (France)	1 000,00
Đỗ Ngọc Thành (France)	1 000,00
Nguyễn Võ Dzai (USA - 1 300 US\$)	1 000,00
Trương Công Nghĩa (Canada - 1 300 US\$)	1 000,00
Lai Nhu Bang (France)	60,00
Total des contributions	12 060,00
Retenue de la Caisse Sociale AEJJR	-1 100,00
Report budget 2012	1 434,00
Total budget 2013	12 394,00

Une retenue de 10% pour la Caisse Sociale AEJJR est appliquée à partir de cette année. A cela viennent s'ajouter les charges de fonctionnement (essentiellement des frais de déplacement) de 10% environ.

Vous avez constaté un "report du budget 2012" de 1 434 €. Cela provient du fait que les constructions prévues à Vinh ont été ajournées en 2012 dans l'attente de l'achèvement des constructions de 2011. Il a été prévu en 2012 de construire 5 maisons. Finalement, un montant correspondant à 3 maisons a été utilisé pour financer la construction d'une cuisine collective pour l'Ecole Maternelle Tinh Nghiêm à Mỹ Tho. Le montant inutilisé est reporté au budget de 2013.

Avec ce budget, nous prévoyons construire :

- 5 maisons à Mỹ Tho
- 4 maisons à Vinh
- 3 maisons à Huế

Soit au total 12 maisons.

II - Réalisation

1) Mỹ Tho

Nous avons décidé de financer cette année 5 nouvelles maisons dans la région de Mỹ Tho – Go Công, portant le nombre total de maisons construites dans cette région à 56.

2) Huế

Pour 2013, nous financerons la construction de 3 nouvelles maisons dans la région de Huế, une dans la zone urbaine et deux en zone rurale. Le nombre de maisons construites dans cette région s'élève dès lors à 13 maisons.

3) Vinh

Dans cette région de Vinh, dans la province de Nghệ An, à 352 km au nord de Huế, 4 maisons ont été financées en 2011. Deux ont été terminées dans des conditions satisfaisantes, la construction des 2 autres a pris certains retards. Nous avons constaté l'achèvement des travaux pour ces deux dernières maisons lors de notre visite fin décembre 2012. Nous avons décidé de financer la construction de 4 nouvelles maisons pour 2013 avec un nouvel correspondant.

Nous nous sommes rendus début décembre 2012 dans le delta du Mékong pour choisir et visiter les 5 maisons que nous financerons dans le cadre de notre programme 2013. Fin décembre, nous nous sommes rendus à Vinh pour constater la fin des travaux des deux dernières maisons financées en 2011, et décider le financement de 4 nouvelles maisons dans le district de Đô Lượng pour 2013.

De Vinh, nous prenions un train de nuit pour Huế où nous arrivions tôt un matin de début janvier. La construction de 3 nouvelles maisons à Huế sera financée pour 2013.

La construction des maisons à Mỹ Tho sera terminée début janvier 2013, avant le Têt. Une visite a été prévue le 3 février 2013 en compagnie de Nguyễn Tất Cường, Président AEJJR; une autre visite est programmée pour le 22 février avec une délégation d'anciens Eclaireurs de France.

La construction des autres maisons à Vinh et Hué sera achevée vers mars-avril 2013.

Vĩnh Đào

4 Janvier 2013

emdas

Projets financés

Note : A chaque maison financée, nous précisons le nom du donateur. Une plaque-souvenir à son nom est apposée sur la maison nouvellement construite. Pour les donateurs qui préfèrent garder l'anonymat, la plaque mentionne seulement l'AEJJR comme donateur.

1- Mỹ Tho



Nguyễn Thị Sang Áp Mỹ An, xã Mỹ Phong, TP Mỹ Tho

Cette maison se trouve dans le hameau de Mỹ An, ville de Mỹ Tho, conformément au souhait de notre camarade Đỗ Ngọc Thành.

Donateurs : Elisabeth Peyrière & Bernard Đỗ Ngọc Thành



2 Lê Thị Mỹ Hoa Phường 8, TP Mỹ Tho

Dans ce taudis à côté d'une mare insalubre vivent 4 enfants de 6 ans à 1 mois, les parents et 2 grands-parents, soit 3 générations. Sur la photo on voit les 2 aînés, à l'intérieur on peut distinguer le troisième enfant avec la grand-mère. Le nouveau-né est encore dans les bras de sa mère.

Donateur : Groupe des EDF



3 Nguyễn Tự Phong Vân Phường 8, TP Mỹ Tho Donateur : Hà Ngọc Hải



4 Nguyễn Văn Sử Áp Phước Thuận, Xã Phước Hạnh, TP Mỹ Tho Donateur : Nguyễn Đình Hiểu



5 Nguyễn Quốc Sơn Ấp Phước Hoà, Xã Phước Hạnh, TP Mỹ Tho La maison est branlante, penche dangereusement et menace de s'écrouler d'un instant à l'autre. Donateur : Lai Chí Thành

2- Huế



1 Nguyễn Đình Toản Tổ Dân phố 4, Phường Hương Long, TP Huế

Dans cette cabane recouverte de plaques de tôle, il règne une chaleur insupportable en été. Y vivent le mari, la femme et 4 enfants de 8 à 17 ans. J'ai voulu réserver 30 millions dongs pour construire leur nouvelle maison au lieu des 25 millions dongs habituels, afin d'avoir une plus grande superficie et offrir un espace d'intimité pour les grandes filles adolescentes. Le mari est photographe, offrant ses services lors de mariages, gagne difficilement sa vie en travaillant avec un vieil appareil à pellicules. Je lui ai offert mon appareil de photo afin de l'aider à s'initier à la photographie numérique. Donateur : Lai Chí Thành



Lê Thị Quyên

Thôn 1, Xã Lộc Hoà, Huyện Phú Lộc, Tỉnh Thừa Thiên



3 Đặng Thị Minh 5C Kiệt 120, đường Phan Bội Châu, Phường Trường An, TP Huế Donateur: AEJJR

3- Vinh





1 Trần Thị Nhuần Xóm Thống Nhất, xã Đông Sơn, huyện Đô Lương J'ai financé cette maison lors de mon précédent voyage en juillet 2012 afin de tester notre collaboration avec notre nouveau correspondant à Đô Lương. La maison est déjà construite pour notre visite en janvier 2013. Une femme seule et aveugle habite dans cette maison. Elle semble très heureuse de sa nouvelle demeure. Donateur: Nguyễn Ngọc Minh



2 Phan Thị Trí

Xã Bàn Sơn, Huyện Đô Lương

Pour cette maison comme pour celle qui suit, il est difficile de s'en rendre compte sur les photographies, mais les maisons sont complètement délabrées. Les tuiles très lourdes pèsent sur des charpentes entièrement pourries. Les toitures menacent à tout instant de s'effondrer. Faute de solution alternative, les propriétaires continuent à y habiter sous un danger permanent.

Donateur : Nguyễn Ngọc Minh



3 Trần Thị Đoài Xã Đà Sơn, Huyện Đô Lương

Sur la photo, la propriétaire, la bonzesse supérieure de la pagode Tinh Nghiêm à Mỹ Tho, et notre nouveau correspondant à Đô Lương, M. Lâm Hoàng Lân.

Donateur : Nguyễn Ngọc Minh



4 Trần Thị Hằng Xóm Phố, xã Giang Sơn Đông, huyện Đô Lương Donateur : Nguyễn Ngọc Minh